

Punteggio di Mobilità di Brighton /20

Mobilità funzionale: da allettato a pienamente mobile

0  Allettato: tutte le cure personali a letto; necessita di alimentazione, cambi di posizione e assistenza completa Data:	1  Allettato: riesce ad assumere parte di liquidi/alimenti a letto; equilibrio seduto non sicuro Data:	2  Trasferimento letto-sedia con sollevatore; tollera la posizione seduta per < 2 ore Data:	3  Trasferimento letto-sedia con sollevatore; tollera la posizione seduta per > 2 ore Data:	4  Trasferimento letto-sedia con Sara Stedy/equivalente; tollera la posizione seduta < 2 ore Data:	
5  Trasferimento letto-sedia con Sara Stedy/equivalente; tollera la posizione seduta > 2 ore Data:	6  Trasferimento in piedi letto/sedia con deambulatore o ausilio + 2 persone Data:	7  Trasferimento in piedi letto/sedia con deambulatore o ausilio + 1 persona Data:	8  Trasferimento in piedi con deambulatore/ausilio, solo supervisione Data:	9  Trasferimento in piedi con deambulatore/ausilio in autonomia Data:	
10  Riesce a stare in piedi con deambulatore in autonomia Data:	11  Riesce a camminare con deambulatore + 2 persone per < 5 m Data:	12  Riesce a camminare con deambulatore + 1 persona per < 5 m Data:	13  Riesce a camminare con deambulatore + 1 persona per 5-10 m Data:	14  Riesce a camminare con deambulatore in autonomia per < 5 m Data:	15  Riesce a camminare con deambulatore in autonomia per 5-10 m Data:
16  Riesce a camminare con deambulatore in autonomia per > 10 m Data:	17  Riesce a camminare con bastone per 5-10 m Data:	18  Riesce a camminare con bastone per > 10 m Data:	19  Riesce a camminare senza ausili per 5-10 m Data:	20  Pienamente mobile: cammina senza ausili > 10 m, trasferimenti e mobilità di base autonomi Data:	

i Utilizzare il livello più alto che il paziente riesce a raggiungere in sicurezza per la maggior parte del tempo.
 Questa scala valuta solo la mobilità funzionale e non include lo stato cognitivo o medico.

Score de mobilité de Brighton /20

Mobilité fonctionnelle : de l'alitement complet à la mobilité complète

0



Alité : tous les soins personnels au lit ; nécessite une aide pour l'alimentation, les changements de position et une assistance complète

Date :

1



Alité : peut prendre une partie des boissons/aliments au lit ; équilibre assis insuffisant pour être sûr

Date :

2



Transfert lit-fauteuil avec lève-personne ; position assise tolérée < 2 heures

Date :

3



Transfert lit-fauteuil avec lève-personne ; position assise tolérée > 2 heures

Date :

4



Transfert lit-fauteuil avec Sara Stedy/équivalent ; position assise tolérée < 2 heures

Date :

5



Transfert lit-fauteuil avec Sara Stedy/équivalent ; position assise tolérée > 2 heures

Date :

6



Transfert debout lit/fauteuil avec déambulateur ou aide + 2 personnes

Date :

7



Transfert debout lit/fauteuil avec déambulateur ou aide + 1 personne

Date :

8



Transfert debout avec déambulateur/aide, sous surveillance uniquement

Date :

9



Transfert debout avec déambulateur/aide en autonomie

Date :

10



Peut se tenir debout avec déambulateur en autonomie

Date :

11



Peut marcher avec déambulateur + 2 personnes sur < 5 m

Date :

12



Peut marcher avec déambulateur + 1 personne sur < 5 m

Date :

13



Peut marcher avec déambulateur + 1 personne sur 5-10 m

Date :

14



Peut marcher avec déambulateur en autonomie sur < 5 m

Date :

15



Peut marcher avec déambulateur en autonomie sur 5-10 m

Date :

16



Peut marcher avec déambulateur en autonomie sur > 10 m

Date :

17



Peut marcher avec une canne sur 5-10 m

Date :

18



Peut marcher avec une canne sur > 10 m

Date :

19



Peut marcher sans aide sur 5-10 m

Date :

20



Entièrement mobile : marche sans aide > 10 m, transferts et mobilité de base autonomes

Date :



Utiliser le niveau le plus élevé que le patient peut atteindre en sécurité la plupart du temps.

Cette échelle évalue uniquement la mobilité fonctionnelle et n'inclut pas l'état cognitif ou médical.

Pontuação de Mobilidade de Brighton /20

Mobilidade funcional: de acamado a totalmente móvel

0



Acamado: todos os cuidados pessoais na cama; necessita de ajuda para alimentação, mudanças de posição e assistência total

Data:

1



Acamado: consegue alguma hidratação/alimentação na cama; sem equilíbrio sentado seguro

Data:

2



Transferência cama-cadeira com elevador; tolera estar sentado < 2 horas

Data:

3



Transferência cama-cadeira com elevador; tolera estar sentado > 2 horas

Data:

4



Transferência cama-cadeira com Sara Stedy/equivalente; tolera estar sentado < 2 horas

Data:

5



Transferência cama-cadeira com Sara Stedy/equivalente; tolera estar sentado > 2 horas

Data:

6



Transferência em pé cama/cadeira com andarilho ou ajuda + 2 pessoas

Data:

7



Transferência em pé cama/cadeira com andarilho ou ajuda + 1 pessoa

Data:

8



Transferência em pé com andarilho/ajuda, apenas com supervisão

Data:

9



Transferência em pé com andarilho/ajuda de forma independente

Data:

10



Consegue ficar de pé com andarilho de forma independente

Data:

11



Consegue andar com andarilho + 2 pessoas por < 5 m

Data:

12



Consegue andar com andarilho + 1 pessoa por < 5 m

Data:

13



Consegue andar com andarilho + 1 pessoa por 5-10 m

Data:

14



Consegue andar com andarilho de forma independente por < 5 m

Data:

15



Consegue andar com andarilho de forma independente por 5-10 m

Data:

16



Consegue andar com andarilho de forma independente por > 10 m

Data:

17



Consegue andar com bengala por 5-10 m

Data:

18



Consegue andar com bengala por > 10 m

Data:

19



Consegue andar sem ajuda por 5-10 m

Data:

20



Totalmente móvel: anda sem ajuda > 10 m, transferências e mobilidade básica independentes

Data:



Utilize o nível mais elevado que o doente consegue atingir em segurança na maior parte do tempo.

Esta escala avalia apenas a mobilidade funcional e não inclui o estado cognitivo ou médico.

Puntuación de Movilidad de Brighton /20

Movilidad funcional: desde encamado hasta movilidad completa

0



Encamado: todos los cuidados personales en cama; necesita ayuda para comer, cambios posturales y asistencia completa

Fecha:

1



Encamado: puede tomar parte de líquidos/alimentos en cama; sin equilibrio sentado seguro

Fecha:

2



Transferencia cama-silla con grúa; tolera la sedestación < 2 horas

Fecha:

3



Transferencia cama-silla con grúa; tolera la sedestación > 2 horas

Fecha:

4



Transferencia cama-silla con Sara Stedy/equivalente; tolera la sedestación < 2 horas

Fecha:

5



Transferencia cama-silla con Sara Stedy/equivalente; tolera la sedestación > 2 horas

Fecha:

6



Transferencia de pie cama/silla con andador o ayuda + 2 personas

Fecha:

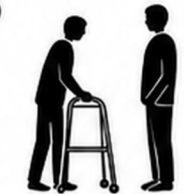
7



Transferencia de pie cama/silla con andador o ayuda + 1 persona

Fecha:

8



Transferencia de pie con andador/ayuda, solo con supervisión

Fecha:

9



Transferencia de pie con andador/ayuda de forma independiente

Fecha:

10



Puede mantenerse de pie con andador de forma independiente

Fecha:

11



Puede caminar con andador + 2 personas durante < 5 m

Fecha:

12



Puede caminar con andador + 1 persona durante < 5 m

Fecha:

13



Puede caminar con andador + 1 persona durante 5-10 m

Fecha:

14



Puede caminar con andador de forma independiente durante < 5 m

Fecha:

15



Puede caminar con andador de forma independiente durante 5-10 m

Fecha:

16



Puede caminar con andador de forma independiente durante > 10 m

Fecha:

17



Puede caminar con bastón durante 5-10 m

Fecha:

18



Puede caminar con bastón durante > 10 m

Fecha:

19



Puede caminar sin ayuda durante 5-10 m

Fecha:

20



Movilidad completa: camina sin ayuda > 10 m, transferencias y movilidad básica independientes

Fecha:



Utilice el nivel más alto que el paciente pueda alcanzar con seguridad la mayor parte del tiempo.

Esta escala evalúa únicamente la movilidad funcional y no incluye el estado cognitivo ni médico.

Skala Mobilności Brighton /20

Sprawność funkcjonalna: od unieruchomienia w łóżku do pełnej mobilności

0  Unieruchomiony w łóżku: cała pielęgnacja w łóżku; wymaga karmienia, zmiany pozycji i pełnej pomocy Data:	1  W łóżku: częściowo samodzielne picie/jedzenie; brak bezpiecznej równowagi w siadzie Data:	2  Transfer łóżko-krzesło podnośnikiem; toleruje siad < 2 godz. Data:	3  Transfer łóżko-krzesło podnośnikiem; toleruje siad > 2 godz. Data:	4  Transfer łóżko-krzesło z Sara Stedy/odpowiednikiem; toleruje siad < 2 godz. Data:	
5  Transfer łóżko-krzesło z Sara Stedy/odpowiednikiem; toleruje siad > 2 godz. Data:	6  Transfer w stanie łóżko/krzesło z balkonikiem lub pomocą + 2 osoby Data:	7  Transfer w stanie łóżko/krzesło z balkonikiem lub pomocą + 1 osoba Data:	8  Transfer w stanie z balkonikiem/pomocą, tylko pod nadzorem Data:	9  Transfer w stanie z balkonikiem/pomocą samodzielnie Data:	
10  Samodzielnie stoi z balkonikiem Data:	11  Chodzi z balkonikiem + 2 osoby na dystansie < 5 m Data:	12  Chodzi z balkonikiem + 1 osoba na dystansie < 5 m Data:	13  Chodzi z balkonikiem + 1 osoba na dystansie 5-10 m Data:	14  Samodzielnie chodzi z balkonikiem na dystansie < 5 m Data:	15  Samodzielnie chodzi z balkonikiem na dystansie 5-10 m Data:
16  Samodzielnie chodzi z balkonikiem na dystansie > 10 m Data:	17  Chodzi z laską na dystansie 5-10 m Data:	18  Chodzi z laską na dystansie > 10 m Data:	19  Chodzi bez pomocy na dystansie 5-10 m Data:	20  W pełni mobilny: chodzi bez pomocy > 10 m, samodzielne transfery i podstawowa mobilność Data:	



Użyj najwyższego poziomu, który pacjent może bezpiecznie osiągać przez większość czasu.

Skala ocenia wyłącznie mobilność funkcjonalną i nie uwzględnia stanu poznawczego ani medycznego.

Brighton-Mobilitätsscore /20

Funktionelle Mobilität: von bettlägerig bis vollständig mobil

0



Bettlägerig: gesamte Körperpflege im Bett; benötigt Hilfe beim Essen, Umlagern und vollständige Unterstützung

Datum:

1



Bettlägerig: kann teilweise selbst trinken/essen; kein sicheres Sitzgleichgewicht

Datum:

2



Transfer Bett-Stuhl mit Hebelifter; Sitzen < 2 Stunden toleriert

Datum:

3



Transfer Bett-Stuhl mit Hebelifter; Sitzen > 2 Stunden toleriert

Datum:

4



Transfer Bett-Stuhl mit Sara Stedy/Äquivalent; Sitzen < 2 Stunden toleriert

Datum:

5



Transfer Bett-Stuhl mit Sara Stedy/Äquivalent; Sitzen > 2 Stunden toleriert

Datum:

6



Stehtransfer Bett/Stuhl mit Gehgestell oder Hilfsmittel + 2 Personen

Datum:

7



Stehtransfer Bett/Stuhl mit Gehgestell oder Hilfsmittel + 1 Person

Datum:

8



Stehtransfer mit Gehgestell/Hilfsmittel, nur unter Aufsicht

Datum:

9



Stehtransfer mit Gehgestell/Hilfsmittel selbstständig

Datum:

10



Kann mit Gehgestell selbstständig stehen

Datum:

11



Kann mit Gehgestell + 2 Personen < 5 m gehen

Datum:

12



Kann mit Gehgestell + 1 Person < 5 m gehen

Datum:

13



Kann mit Gehgestell + 1 Person 5-10 m gehen

Datum:

14



Kann mit Gehgestell selbstständig < 5 m gehen

Datum:

15



Kann mit Gehgestell selbstständig 5-10 m gehen

Datum:

16



Kann mit Gehgestell selbstständig > 10 m gehen

Datum:

17



Kann mit Gehstock 5-10 m gehen

Datum:

18



Kann mit Gehstock > 10 m gehen

Datum:

19



Kann 5-10 m ohne Hilfsmittel gehen

Datum:

20



Vollständig mobil: geht > 10 m ohne Hilfsmittel, Transfers und Basismobilität selbstständig

Datum:



Den höchsten Grad verwenden, den der Patient die meiste Zeit sicher erreichen kann.

Diese Skala bewertet nur die funktionelle Mobilität und berücksichtigt weder kognitiven noch medizinischen Status.